





## 延期のご連絡/ Notice of Postponement

弊館は、大阪府を含む関西 3 府県への緊急事態宣言発出に伴い 本セミナーを延期致 します。

皆様のご理解をお願い申し上げます。

This is a notice of postponement of this seminar from Consulate General of India, Osaka-Kobe, following the issue of "State of Emergency" to Osaka/Kyoto/Hyogo.

インドビジネス投資・インド人技能実習生活用セミナー in 高知 (2 部構成)

## Business Opportunity to invest in India and Opportunity for Indian Technical Internship Training Programme - Seminar in Kochi

第1部では、インドビジネス投資セミナーを開催し、インドの概要、投資先としての紹介、また高知県内のインド進出企業様よりご講演いただきます。インドは最も注目されている投資先の1つでもあり、日系企業を含む、多くの外国企業がインドへの投資を行っています。このセミナーを通じて、潜在性の高い巨大市場へ参入を検討してみませんか。

また第2部では、技能実習生制度について、またインド人技能実習生の活用事例を紹介致します。世界第二位の人口を有する国より、豊富で可能性ある人材が双方の利益のため、どのように貢献できるかを理解していただける機会を提供致します。

In the first half, the investment seminar provides you general information of India and also its attractiveness as an investment destination, and showcase by a company from Kochi Prefecture having entered into India already. India is one of most attractive investment destinations and many foreign companies including Japanese companies have invested in India. The seminar enables you to understand this massive market and its potential.

In the second half, TITP seminar provides you outline of TITP and introduces opportunity to engage Indian intern trainees to bridge manpower deficit in the prefecture with a testimonial case. It is great opportunity to understand that how abundant human resources from India that have the second biggest population in the world can contribute in Japan for a win-win situation.

日時	2021 年 1 月 28 日(木)14:00~16:30(受付 13:30~)
Date & Time	At 14:00-16:30, Thursday, 28th January, 2021 (Registration starts at 13:30~)
会場	ホテル日航高知 旭ロイヤル、3F「ゴールデン・パシフィック」
Venue	"Golden Pacific", 3F Hotel Nikko Kochi Asahi Royal
主催	在大阪・神戸インド総領事館
Organizer	Consulate General of India, Osaka-Kobe

dooperator	Talyo doi, Hea		
Cooperator	Taiyo Co., Ltd		
協力	株式会社 太陽		
	Center, Kochi Prefectural Trade Association and Kochi Cham	ber of Commerce & Industry (TBC)	
後援 Supporter	JETRO Kochi, Kochi Prefectural Federation of Small Business A	ssociation, Kochi Industrial Promotion	
	高知商工会議所、高知県工業会	: (予定)	
11.15	ジェトロ高知、高知県中小企業団体中央会、高知県産業	振興センター、高知県貿易協会、	
Co-organizer			
Co-organizer	Kochi Prefectural Governn	aont	
共催	高知県		

参加費:無料 定員:各50名 同時通訳

Fee: Free Capacity: 50 people at each seminar Simultaneous Interpretation

※定員に達し次第締め切らせていただきます

感染予防対策:会場は、国、会場管理者の感染予防対策を遵守致します。会場内は、ソーシャル・ディスタンス配席、換気を行います。検温・手指消毒を行うことがあります。

ご出席者はマスク着用にご協力をお願い致します。マスク着用されていない方の入場はお断りをさせて頂きます。 会場管理者、コロナ対策ガイドライン: <a href="https://www.nikko-kochi.jp/topics/news/entry-475.html">https://www.nikko-kochi.jp/topics/news/entry-475.html</a>

Organizers observe Guidelines for Corona Virus Infection, with Seating with Social Distance, Capacity, Ventilation and temperature check. *Please wear a mask. If not, we don't allow your admission*.

インドビジネス投資セミナープログラム			
	Programme of Business Opportunity to invest in India		
13:30	受付開始		
	Registration: Please drop your Name-Cards in the box.		
14:00	司会者開会		
	Opening by MC		
14:05	開会挨拶、ビデオメッセージにて 在大阪・神戸インド総領事館 総領事 B.シャム		
	Opening Remarks via video by Mr. B. Shyam, Consul General, Consulate General of India, Osaka-Kobe (recorded video message)		
14:10	高知県 挨拶 商工労働部長 松岡 孝和氏		
	Welcome Address by Mr. Takakazu Matsuoka, Director General, Department of Commerce, Industry and Labor, Kochi Prefecture Government.		
14:20	講演1 「インド概要とインドビジネス投資機会について」		
	在大阪・神戸インド総領事館 商務・経済担当 領事 サンジーヴァ・ジャイナ		
	Lecture 1. "General information of India and Investment Business opportunity in India"		
	by Mr. Sanjeev Jain, Consul (Commercial), Consulate General of India.		
14:50	講演2インド進出企業より経験事例紹介 株式会社 太陽 代表取締役社長 久松 朋水氏		
	Lecture 2. Showcase by Mr. Tomomi Hisamatsu, President, Taiyo Co., Ltd		
15:05	講演3(ビデオ)「中小企業とタミルナドゥ州でのビジネス機会」		
	印日商工会議所チェンナイより講演		
	Lecture3. "the SME Sector and opportunities in Tamil Nadu"		

15:15	by Indo- Japan Chamber of Commerce & Industry, Chennai on video 質疑応答 Q & A
15:20	名刺交換 Card exchange (Tea & Coffee served)

インド人技能実習生活用セミナープログラム		
Programme of Opportunity for Indian Technical Internship Training Programme		
15:45	講演1(ビデオ)「技能実習制度の概要とインド人技能実習生の活用について」	
	インド全国技能開発公社より	
	Lecture1. General information of TITP and opportunity to utilize Indian intern trainees by National Skill Development Corporation (NSDC)	
16:00	講演 2 技能実習生監理団体より講演	
	Lecture2. Lecture by a Supervising organization in Japan	
16:20	インド人技能実習生の紹介	
	Introduction of an Indian intern trainee.	
16:25	質疑応答	
16:25	真死/心口   <b>0</b> &A	
	Q&A	
16:30	閉会の挨拶	
	Vote of Thanks	

お問い合わせ先 / Contact Address

在大阪・神戸インド総領事館 商務担当 高橋珠乃

Juno TAKAHASHI (Ms.), Marketing Assistant, Consulate General of India, Osaka-Kobe

電話番号/Tel 06-6261-7299/06-4963-3241

メールアドレス / Email address: <u>mktast.osakakobe@mea.gov.in</u>

